La Lettera agli Efesini

1. Aspetti storico-letterari

1.1. L'autorialità di Efesini e la sua specificità nel quadro della tradizione paolina

1.2. Struttura

- 1,1-2 Saluto e augurio
- 1,3–3,21 PARTE DOTTRINALE. IL MISTERO DI DIO IN CRISTO FONDA LA CHIESA
 - 1,3-14 Benedetto Dio che ci ha scelti secondo un disegno d'amore
 - 1,15-23 Preghiera di ringraziamento e di lode
 - 2,1-10 Cristiani di origine gentile ed ebraica: salvati per grazia mediante la fede
 - 2,11-22 Giudei e gentili: in Cristo riconciliati con Dio e uniti tra loro
 - 3,1-13 Paolo ministro del mistero di Cristo
 - 3,14-21 Preghiera d'intercessione
- 4,1-6,20: PARTE ESORTATIVA. LA VITA NUOVA DEI CRISTIANI, NELLA CHIESA E NEL MONDO
 - 4,1-16 Unità e diversità delle membra del corpo di Cristo
 - 4,17-32 La vita nuova in Cristo, con le sue esigenze etiche
 - 5,1-20 Camminare nella carità, come figli della luce
 - 5,21-33 La morale domestica, all'insegna della subordinazione reciproca
 - 6,1-9 Figli e genitori, schiavi e padroni
 - 6,10-20 La lotta spirituale e l'armatura necessaria
- 6,21-24 Notizie su Tichico, saluti

Excursus: I codici domestici

2. Esegesi di Ef 5,21-33: La morale domestica, all'insegna della subordinazione reciproca

- ²¹ Ύποτασσόμενοι ἀλλήλοις ἐν φόβῳ Χριστοῦ,
- 22 αί γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ώς τῷ κυρίῳ,
- ²³ ὅτι ἀνήρ ἐστιν κεφαλὴ τῆς γυναικὸς ὡς καὶ ὁ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας, αὐτὸς σωτὴρ τοῦ σώματος:
- ²⁴ άλλὰ ὡς ἡ ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ Χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ γυναῖκες τοῖς ἀνδράσιν ἐν παντί.
- ²⁵ Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας, καθώς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς,
- ²⁶ ἴνα αὐτὴν ἁγιάση καθαρίσας τῷ λουτρῷ τοῦ ὕδατος ἐν ῥήματι,
- ²⁷ ἵνα παραστήση αὐτὸς ἑαυτῷ ἔνδοξον τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἔχουσαν σπίλον ἢ ῥυτίδα ἤ τι τῶν τοιούτων, ἀλλ' ἵνα ἦ ἁγία καὶ ἄμωμος.
- ²⁸ οὕτως ὀφείλουσιν [καὶ] οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα.
- ό ἀγαπῶν τὴν ξαυτοῦ γυναῖκα ξαυτὸν ἀγαπᾳ.
- ²⁹ Οὐδεὶς γάρ ποτε τὴν ἑαυτοῦ σάρκα ἐμίσησεν ἀλλὰ ἐκτρέφει καὶ θάλπει αὐτήν,
- καθώς καὶ ὁ Χριστὸς τὴν ἐκκλησίαν, ³⁰ ὅτι μέλη ἐσμὲν τοῦ σώματος αὐτοῦ.
- 31 ἀντὶ τούτου καταλείψει ἄνθρωπος [τὸν] πατέρα καὶ [τὴν] μητέρα καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.
- 32 τὸ μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστίν· ἐγὰ δὲ λέγω εἰς Χριστὸν καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν.
- 33 πλην καὶ ὑμεῖς οἱ καθ' ἕνα, ἕκαστος την ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω ὡς ἑαυτόν, ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα.

- ²¹ [state] subordinati gli uni agli altri nel timore di Cristo.
- ²² Le mogli [lo siano] ai loro mariti come al Signore,
- ²³ poiché il marito è capo della moglie come anche il Cristo è capo della <u>chiesa</u>, lui, il salvatore del corpo.
- ²⁴ Ma come la chiesa è subordinata al Cristo, così anche le mogli [lo siano] ai loro mariti in tutto.
- ²⁵ E voi mariti, amate le [vostre] mogli come anche il Cristo ha amato la chiesa e consegnò sé stesso per lei,
- ²⁶ per renderla santa, purificandola con il lavacro d'acqua mediante parola,
- ²⁷ così da presentare a sé stesso la chiesa gloriosa, senza macchia né ruga né cose del genere, ma perché sia santa e irreprensibile.
- ²⁸ Così devono anche i mariti amare le loro mogli, come i propri corpi. Chi ama la propria moglie, ama se stesso:
- ²⁹ nessuno infatti mai ha odiato la propria carne; ma la nutre e la cura, come anche il Cristo la chiesa,
 ³⁰ poiché siamo membra del suo corpo.
- ³¹ Perciò l'uomo abbandonerà il padre e la madre e si unirà alla sua donna e i due saranno una sola carne.
- ³² Questo mistero è grande: io lo riferisco al Cristo e alla chiesa.
- ³³ Quindi anche voi ciascuno da parte sua ami la propria moglie come se stesso, e la moglie rispetti il marito.

2.2. Analisi dettagliata

Excursus - Il mystērion nelle lettere paoline

Bibliografia

ALETTI, J.-N., Saint Paul épître aux Éphésiens, Gabalda, Paris 2001.

BEST, E., Lettera agli Efesini, Paideia, Brescia 2001.

FABRIS, R., La tradizione paolina, EDB, Bologna 1995.

LENZUNI, A. (a cura di), La Lettera agli Efesini nel cristianesimo antico, EDB, Bologna 2008.

LINCOLN, A.T., Ephesians, Work Books, Dallas (TX) 1990.

MARTIN, A., Lettera agli Efesini, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2011.

MONTAGNINI, F., Lettera agli Efesini, Queriniana, Brescia 1994.

PENNA, R., La lettera agli Efesini, EDB, Bologna 1988.

ROMANELLO, S., Lettera agli Efesini, Paoline, Milano 2003.

Rossé, G., Lettera ai Colossesi, Lettera agli Efesini, Città Nuova, Roma 2001.

SCHLIER, H., La lettera agli Efesini, Paideia, Brescia 1973.